

در این شماره می خوانید:

- رییس و نایب رییس جدید ICC انتخاب شدند
- تغییر تاریخ برگزاری سمینار مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه (URDG 758)، ویژه بازرگانان و بانکداران، ۱۸ مرداد ۸۹
- مقررات جدید URDG 758 از اول ژوئیه ۲۰۱۰ اجرایی شد
- کتاب مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه (URDG 758) از سوی کمیته ایرانی ICC منتشر شد
- آشنایی با خدمات مشاوره ای کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی، بخش ۳ - تداوم آرایه اسناد جعلی و تقلبی در تجارت خارجی کشور، برای مقابله چه باید کرد؟
- فراخوان سمینار قراردادهای بازرگانی بین المللی، ۲۸ تیرماه ۸۹
- معرفی کتاب:
- نظام داوری اتاق بازرگانی بین المللی

## تغییر تاریخ برگزاری سمینار مقررات متحدالشکل ضمانتنامه های عندالمطالبه (URDG 758) \*\* ویژه بازرگانان و بانکداران \*\*

تاریخ برگزاری سمینار «مقررات متحدالشکل ضمانتنامه های عندالمطالبه (URDG 758)» به ۱۸ مردادماه ۸۹ تغییر یافت. این سمینار از سوی کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی برگزار می گردد.

- سخنران: سرکار خانم فریده تذهیبی
- زمان: دوشنبه، ۱۸ مرداد ۱۳۸۹ ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

▪ محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۲۵۴، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران، طبقه هشتم، سالن اجتماعات

- ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: ICCIran@icc-iran.com

در این سمینار با حضور جناب آقای دکتر محبی دبیرکل مرکز داوری اتاق بازرگانی ایران به بررسی مسائل و مشکلات حقوقی مرتبط با ضمانت نامه ها پرداخته خواهد شد.

از علاقمندان دعوت می شود برای نام نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۷۰۰،۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۹۰۰،۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه ۱۶ مرداد ۱۳۸۹ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۸۹۰۶/۴۳ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی واریز و اسامی شرکت کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

برنامه سمینار و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی (www.icc-iran.com)، بخش سمینارهای آموزشی، در دسترس می باشد.

## رییس و نایب رییس جدید ICC انتخاب شدند



از سوی شورای جهانی ICC "راجات کومار گوپتا (Rajat Kumar Gupta)" به عنوان رییس جدید اتاق بازرگانی بین المللی انتخاب شد. گوپتا جانشین ویکتور فانگ (Victor K. Fung) گردید. همچنین استفن گرین (Stephen K. Green)، رییس گروه HSBC، به عنوان نایب رییس جدید اتاق بازرگانی بین المللی معرفی شد. انتخاب رییس و نایب رییس جدید اتاق بازرگانی بین المللی در نشست اخیر شورای جهانی ICC در هنگ کنگ صورت گرفت. در این نشست نزدیک به ۸۰ نفر از نمایندگان از ۴۵ کشور جهان حضور داشتند.

راجات گوپتا، هندی الاصل و ساکن آمریکا می باشد. وی ۳۴ سال در سطوح بالای مدیریتی گروه شرکت های مکنزی (McKinsey & Company) فعالیت کرده است. گوپتا در سال ۱۹۷۳ همکاری خود را با عنوان مدیر دفاتر اسکاندیناوی در این گروه آغاز کرد و به سرعت فعالیتهای این شرکت را گسترش داد.

وی سپس در سال ۱۹۸۱ مدیر دفتر شیکاگو شد و ۱۳ سال بعد، در سال ۱۹۹۴ مسئولیت سرپرستی کل دفاتر شرکت مکنزی به وی محول گردید. او نخستین مدیرعامل شرکت مکنزی بود که در خارج از کشور آمریکا متولد شده بود. وی در فاصله سالهای ۲۰۰۳ تا ۲۰۰۷ شریک ارشد بین المللی (Senior Partner Worldwide) این شرکت بود.

گوپتا همچنین عضو مستقل هیأت مدیران (Independent Director) شرکت های Procter & Gamble، AMR، Harman International، Corporation، مرکز مالی قطر (Qatar Financial Centre)، مشاور استراتژیک Sberbank و رییس هیئت مدیره شرکت جنپکت (Genpact and New Silk Route Private Equity) است.

وی همچنین اطلاعات جامعی از فعالیت های سازمان ملل دارد چرا که مدتی به عنوان مشاور ویژه دبیرکل سازمان ملل در امور اصلاحات این سازمان، فعالیت کرده است.

راجت گوپتا عضو هیئت مدیره بنیاد راکفلر (Rockefeller Foundation) است و در بسیاری از مؤسسات غیرانتفاعی فعال در حوزه های آموزش، بهداشت و توسعه همکاری گسترده ای دارد. از جمله رییس هیئت مدیره دانشکده کسب و کار هند، عضو هیئت علمی دانشکده کسب و کار هاروارد، رییس افتخاری صندوق جهانی مبارزه با ایدز، سل و مالاریا، رییس بنیاد بهداشت عمومی هند، رییس هیئت مشورتی بنیاد بیل و ملیندا گیتس (Bill & Melinda Gates Foundation) و نایب رییس بنیاد هند - آمریکا می باشد.

رییس جدید اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، ریاست این اتاق را «افتخار و فرصت» برشمرد و اظهار داشت که استراتژی و تعهد پیشین این اتاق در تقویت تجارت آزاد و اقتصاد بازار بویژه در دوران کنونی بحران اقتصادی، ادامه خواهد یافت. گوپتا افزود: تمایز میان اقتصاد پویا (Resilient Economy) و اقتصاد ساکن (Stalled Economy) به طور کلی بستگی به این موضوع دارد که سیاستگذاران در تصمیم گیری ها، بازارهای آزاد، تجارت آزاد و رقابت آزاد را انتخاب می کنند و یا اشکال مختلف حمایت گرایی را می پذیرند.

راجت گوپتا با ادای احترام نسبت به ویکتور فانگ، رییس سابق اتاق بازرگانی بین المللی، فانگ را «سخنگوی فعال کسب و کار جهان» نامید. ویکتور فانگ از این پس رییس افتخاری ICC خواهد بود.

### استفن گرین به عنوان نایب رییس جدید ICC انتخاب شد

استفن گرین فعالیت خود را از کار در وزارت توسعه خارجی دولت بریتانیا آغاز کرد و در حال حاضر رییس گروه هلدینگ HSBC می باشد. HSBC بزرگترین گروه خدمات مالی و بانکی جهان با بیش از ۳۰۰ هزار نفر کارمند در ۸۸ کشور و مقر اصلی آن در لندن است.



گرین ۲۸ سال سابقه فعالیت در گروه HSBC دارد. وی در سال ۱۹۸۲ مسئولیت برنامه ریزی فعالیت های این گروه را به عهده گرفت. وی سپس در سال ۱۹۸۵ مسئول عملیات خزانه داری جهانی بانک شد و در سال ۱۹۹۲ به عنوان خزانه دار گروه هلدینگ HSBC انتخاب و سپس به عنوان رییس گروه HSBC منصوب شد. وی علاوه بر مسئولیت های شرکتی خود، در رأس برخی سازمان های دولتی و خصوصی فعالیت می کند. در سال ۲۰۰۶، او رییس انجمن بانکداران بریتانیا شد و در سال ۲۰۰۹ به عنوان رییس شورای کسب و کار دولت بریتانیا منصوب گردید. به علاوه وی امانت دار موزه بریتانیا و امانت دار افتخاری دانشگاه پکن است.

در سال ۲۰۱۰، مدرک دکترای افتخاری دانشگاه لندن به گرین اعطا شد. دانشگاه لندن، استفن گرین را «یک بانکدار متعهد به مسئولیت های اخلاقی» نامیده بود.

استفن گرین پس از انتخاب خود در سمت نایب رییس ICC اظهار داشت: اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) همواره پشتیبان قوی بازارهای آزاد و توسعه پایدار بوده است؛ اصولی که به طور کامل از آنها حمایت خواهیم کرد.

وی فارغ التحصیل دانشگاه آکسفورد و مؤسسه تکنولوژی مساجوست است.

### ویکتور فانگ، رییس افتخاری ICC می شود



ویکتور فانگ (Victor K. Fung)، رییس گروه شرکت های لی اند فانگ (Li & Fung Group of Companies)، به عنوان رییس افتخاری ICC منصوب گردید. وی برای مدت ۲ سال رییس این اتاق بود. وی مفتخر است که در طی دوره ریاست خود، تقویت وظیفه رهبری ICC به عنوان صدای کسب و کار جهانی به خصوص ارایه دیدگاه های کسب و کار به گروه ۲۰ و نیز راه اندازی مقررات داوطلبانه برای هدایت کسب و کار بین المللی را در کارنامه کاری خود دارد.

فانگ در گسترش شبکه جهانی ICC در سراسر جهان و تحکیم مواضع ICC در ارایه خدمات به کسب و کار بین المللی نقش بسیار داشت.

بنیاد تحقیقاتی ICC در زمان تصدی وی به عنوان رییس ICC آغاز به کار کرد و فانگ همچنان فعالیت خود را به عنوان رییس در این بنیاد ادامه خواهد داد.

## مقررات جدید URDG 758 از اول ژوئیه ۲۰۱۰ اجرایی شد

اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) مقررات جدید ضمانت نامه های عندالمطالبه (URDG) را از روز اول ماه ژوئیه ۲۰۱۰ برابر با ۱۰ تیرماه ۱۳۸۹ اجرایی اعلام نمود و به این ترتیب رویکرد بین المللی و داخلی تعهدات مالی را استحکام بخشید.



URDG 758 که به نحوی همه جانبه و فراگیر تجدیدنظر شده است، جایگزین URDG 458 می باشد. ضوابط جدید با تنظیم تعهدات و مسئولیت های طرفین در هر مرحله از حیات ضمانت نامه به بازگرداندن ثبات به بازارهای مالی که از رکود اقتصادی صدمه دیده اند کمک می کند. از اول ژوئیه ۲۰۱۰ درج مقررات ضمانت نامه های

عندالمطالبه URDG در ضمانت نامه یا ضمانت نامه متقابل به منظور کاربرد ضوابط جدید URDG 758 تلقی خواهد شد.

مقررات URDG 758 در ۳ دسامبر ۲۰۰۹ توسط هیأت اجرایی ICC تأیید شد که برای میلیاردها دلار مجموع مطالبات ضمانت نامه ها در همه بخش های صنعت و تجارت از جمله ساخت و ساز، بازارهای مالی، وام های تجاری و تجدید ساختار شرکت ها و ساختارهای مالی مورد بهره برداری قرار خواهد گرفت.

ژان رزوادوسکی، دبیرکل اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) گفت: مقررات جدید URDG نتیجه طرح متعالی ICC در تنظیم ضوابطی روشن تر، دقیق تر و جامع تر برای قرن بیست و یکم است که توازن میان تمامی بخش های درگیر را به خوبی برقرار می کند و این هدف را با به کارگیری شیوه های جدید و نوآورانه انجام می دهد. این کوشش جمعی، مقرراتی را تدوین نموده که مقبولیت گسترده ای را میان بانکداران، کاربران و کلیه اعضای جامعه ضمانت نامه ها کسب کرده است.

معرفی مقررات جدید از ماه مه سال ۲۰۱۰ در مقر اصلی ICC آغاز شد و توجه رسانه های بین المللی را به خود جلب کرد. بسیاری از بانک ها و فعالان عرصه کسب و کار در سراسر جهان در حال حاضر فرم های نمونه ضمانت نامه خود را بر اساس مقررات جدید و تغییرات آن تنظیم نموده اند.

مقررات URDG 758 در ۳۵ ماده در قالب بسته ای مشتمل بر فرم های نمونه ضمانت نامه و ضمانت نامه متقابل و یک مجموعه راهنما ارائه گردیده است.

این نشریه در حال حاضر به ۲۰ زبان زنده دنیا ترجمه شده و به همراه یک راهنمای جداگانه که نحوه تنظیم و تفسیر هر ماده در مقررات جدید URDG را بیان نموده منتشر شده است. هر دوی این نشریات از طریق انتشارات ICC و نیز به صورت آن لاین قابل سفارش جهت خریداری است.

مقررات URDG در سالهای اخیر با مقبولیت گسترده جهانی روبرو شده است. مقررات اولیه (URDG 458) در فرم های ضمانت نامه از سوی فدراسیون بین المللی مهندسان مشاور و سپس بانک جهانی به کار گرفته شد. این مقررات همچنین از سوی کمیسیون سازمان ملل در حقوق تجارت بین المللی مورد تأیید قرار گرفته و از سوی مجمع قانونگذاران به عنوان یک الگو برای چارچوب ضمانت نامه مستقل استفاده شده است.

تغییرات در مقررات جدید، راهکارهای جدیدی را برای ابزارهای پرداخت و زبان دقیق تری را برای تعیین شیوه های پرداخت تحت یک ضمانت نامه یا ضمانت نامه متقابل - چاپی یا الکترونیکی - ارائه نموده است.

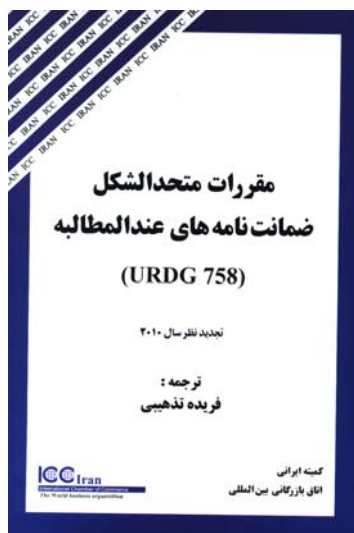
انتظار می رود که تغییرات اخیر موارد رد شدن تقاضاهای پرداخت ضمانت نامه را کاهش داده و موجب افزایش اطمینان به این ابزار پرداخت گردد.

تجدید نظر در مقررات URDG طی دو سال و نیم تلاش مشترک کمیسیون بانکداری ICC و کمیسیون مقررات و رویه های تجارت بین الملل (CLP) بود که نمایندگان از بانک ها، شرکت ها و مؤسسات حقوقی سراسر جهان در آن شرکت داشتند. این تجدیدنظر توسط کارگروه ضمانت نامه های ICC متشکل از کارشناسان ۲۶ کشور هدایت شد.

جرج آفاکی، رییس کارگروه تجدیدنظر در مقررات URDG گفت: مقررات جدید با هدف استفاده به عنوان یک استاندارد بین المللی برای ضمانت نامه ها و شیوه به کارگیری آنها تنظیم شده است. در ۷ ماه گذشته از زمان ارائه پیش نویس نهایی این مقررات، سمینارها و کارگاه های آموزشی در سراسر جهان سازماندهی شد که صدها نفر از بانکداران، کارشناسان، واردکنندگان کالا، قانونگذاران، حقوقدانان و قضات در این جلسات گردهم آمدند. شرکت کنندگان بر این نکته توافق کردند که مقررات جدید URDG یک موفقیت مهم در حوزه عمل و محتوای مقررات می باشد. در زمان وقوع شدیدترین بحران اقتصادی بی سابقه در بازارهای مالی تجارت، سه عامل قطعیت، قابلیت پیش بینی و شفافیت، عواملی هستند که جهان به آنها نیازمند است؛ مقررات جدید URDG 758 پاسخگوی این نیازهاست.

## کتاب مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه (URDG 758) از سوی کمیته

### ایرانی ICC منتشر شد



کتاب مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه (URDG 758) از سوی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) منتشر و روانه بازار کتاب شد. تجدید نظر در مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه (URDG) حاصل دو سال و نیم تلاش مستمر اعضای گروه تهیه کننده پیش نویس مقررات URDG است که مشتمل بر متخصصین برجسته بین المللی بود. "فریده تذهیبی" دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی نیز عضو گروه هفت نفره تهیه کننده متن این مقررات بود. وی اولین فرد ایرانی است که عضو گروه تهیه کننده مقررات در اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) می باشد. او در سال ۲۰۰۳ به عضویت کارگروه ضمانت نامه های ICC درآمد، این کارگروه متشکل از ۴۰ عضو از ۲۶ کشور جهان است. سپس همزمان با شروع برنامه کاری ICC برای تجدیدنظر در مقررات URDG، تذهیبی به عنوان عضو گروه تهیه کننده متن مقررات ضمانت نامه ها انتخاب شد و با حضور خود، نام کمیته ایرانی ICC و ایران را در فهرست تهیه کنندگان مقررات ثبت نمود.

گروه تهیه کننده پیش نویس مقررات URDG در این مدت ارتباط نزدیک و مشارکت هماهنگی را با اعضای کمیسیون شیوه و قوانین بازرگانی (CLP) سازماندهی نمود. گروه تهیه کننده متن با همکاری کارگروه ضمانت نامه ها و از طریق برگزاری سلسله نشست هایی در نقاط مختلف جهان، نظرات و دیدگاه های کلیه صاحب نظران در کمیته های ملی ICC را به بهترین نحو گردآوری نموده است. در طول مدت تهیه متن مقررات URDG 758، گروه تهیه کننده متن با بررسی بالغ بر ششصد نظر دریافتی از کمیته های ملی ۵۲ کشور جهان، تعداد ۵ پیش نویس جامع را تهیه کردند. این گروه طی نشست هایی در کشورهای مختلف به بررسی این پیش نویس ها پرداخت و در نتیجه مقررات URDG مورد بازنگری جامع قرار گرفت.

مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه (URDG) از زمان پذیرش خود در سال ۱۹۹۱ میلادی همواره یکی از مهمترین ابزارهای اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در دستیابی به هدف مهم تسهیل تجارت بین المللی بوده است. این مقررات به دلیل هماهنگی و رعایت توازن عادلانه منافع تمامی طرف های یک ضمانت نامه، با استقبال فزاینده ای از طرف جامعه بانکی بین المللی مواجه است. در این میان بسیاری از سازمان های بین المللی نیز مقررات متحدالشکل ضمانت نامه های عندالمطالبه ICC را مبنا و مدل ضمانت نامه های خود قرار داده اند که از آن جمله می توان فدراسیون بین المللی مهندسان مشاور (FIDIC)، بانک جهانی (World Bank) و کمیسیون سازمان ملل متحد در حقوق تجارت بین المللی را نام برد.

گفتنی است بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، طی بخشنامه شماره ۸۸/۲۰۸۹۵۵ مورخ ۱۳۸۸/۱۰/۷ کلیه بانکهای دولتی، غیر دولتی و شرکت دولتی پست بانک ایران را موظف به استناد و بهره برداری از نشریات ICC نمود که صرفاً توسط کمیته ایرانی ICC و با آرم این کمیته منتشر می گردند.

برای کسب اطلاعات بیشتر و خرید کتاب با انتشارات کمیته ایرانی (تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷) تماس حاصل نمایید.

## آشنایی با خدمات مشاوره ای کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (۳)

### تداوم ارایه اسناد جعلی و تقلبی در تجارت خارجی کشور

### برای مقابله چه باید کرد؟

### مشکلات قراردادهای واردات و صادرات کالاها را با ما در میان بگذارید



محمد صالح - ذوقی \*

پدیده کلاهبرداری و ارایه اسناد تقلبی و ساختگی در تجارت خارجی کشور، اعم از واردات یا صادرات غیرنفتی، پدیده جدیدی نیست. این پدیده فقط در تجارت خارجی کشور ما نیز تجربه نشده بلکه در همه کشورها امکان بروز این بیماری وجود دارد اما طبیعی است که در کشورهایی که مشکلات محدودیت ارزی و بویژه تفاوت نرخ ارز رسمی و بازار آزاد وجود دارد، بیشتر دیده شده است. اما بهانه این نوشته، نامه مدیریت محترم امور حقوقی اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران با نگارنده این نوشته است که در اوایل خرداد ۸۹ تقاضای چاره جویی و ارایه راهکار و راه حل ساختاری برای جلوگیری و پیشگیری از این قبیل اتفاقات شدند که بر اساس نامه مذکور مرتباً در حال تکرار در بانک های کشور نیز می باشد.

اما به اصل ماجرا بپردازیم. داستان با ارایه پروفرما از یک فروشنده مقیم یک کشور خارجی توسط وارد کننده ایرانی به بانک برای گشایش اعتبار اسنادی وارداتی آغاز می شود. این اتفاق در چند سال اخیر به ویژه در مورد فروشندگان مقیم کشور امارات متحده عربی، دوبی، بیشتر دیده شده است. دلیل آن هم روشن است. دوبی در نزدیکی ایران قرار دارد و رفت و آمد و اقامت در شیخ نشین مذکور تا کنون چندان مشکل نبوده و هزینه آن نیز سرسام آور نیست و با توجه به مشکلات و محدودیت های ناشی از مسایل تحریم خیلی راحت تر می شد با ثبت و تأسیس یک شرکت که هزینه چندان هم ندارد به عملیات بازرگانی و تجاری پرداخت. بررسی پرونده های مختلف در طی چند سال گذشته همگی حاکی از این است که در اکثریت موارد خریدار و فروشنده با همکاری یکدیگر و در بعضی از موارد فروشنده همان خریدار به ظاهر محترم اما در واقع متقلب و کلاهبردار بوده که اقدام به ثبت شرکت در دوبی و تهیه یک پروفرما بر روی سربرگ شرکت ظاهراً اماراتی اما با مدیریت و مالکیت خریدار ایرانی نموده است.

خریدار ظاهراً محترم هم با ارایه پروفرمای صادر شده توسط شرکت خود در دوبی به وزارت بازرگانی و اخذ مجوز واردات با مراجعه به شعب ارزی یک بانک ایرانی در تهران یا یکی از شهرستانها اقدام به گشایش اعتبار نموده است. در اکثر اینگونه تقلبات مشاهده شده که متأسفانه بانک گشایش کننده اعتبار نیز بدون بررسی کافی اقدام به گشایش اعتبار برای واردکننده با

دریافت سپرده پیش پرداخت به میزان ۱۰ تا ۲۰ درصد مبلغ پروفرما نموده است. با گشایش و ابلاغ اعتبار اسنادی توسط بانک گشایش کننده به بانک کارگزار در کشور امارات که معمولاً هم توسط شعب یکی از بانکهای ایرانی در دومی صورت می گیرد (البته اکنون با توجه به مشکلات تحریم و فشارهای دولت آمریکا تقریباً ابلاغ اعتبار توسط بانکهای ایرانی در دومی امری محال است)، فروشنده اماراتی هم با دریافت شرایط اعتبار لقمه چرب و نرمی برایش فراهم می شود و با تهیه اسناد ساختگی، اما به ظاهر مطابق با شرایط اعتبار اسنادی گشایش شده و ارایه آن به بانک کارگزار وجه اعتبار اسنادی را به حساب بانکی خود واریز و بانک کارگزار اسناد حمل کالا را (کالایی که در حقیقت وجود خارجی ندارد فقط در اسناد حمل به مشخصات آن اشاره شده است) به بانک گشایش کننده ارسال می کند. بانک گشایش کننده نیز پس از بررسی اسناد، ظاهراً مغایرتی در شرایط اعتبار و اسناد ارایه شده مشاهده نمی کند و بنابراین با انجام عملیات معامله اسناد در حسابهای بانک، اصل اسناد را در صندوق خزانه بانک نگهداری و نامه ای برای خریدار ارسال می کند تا با مراجعه به بانک و پرداخت بقیه وجه اعتبار و تسویه حساب با بانک نسبت به واریز اسناد و دریافت اسناد ظهرونیسی شده و مراجعه به گمرک، کالا را ترخیص و برگ سبز گمرکی کالا را برای اثبات ورود کالا معادل ارز پرداخت شده به بانک ارایه نماید.

اما چند هفته ای از ارسال نامه به خریدار می گذرد و خبری از خریدار ظاهراً محترم نمی شود و پس از پیگیری های بانک مشخص می شود که خریدار در ایران نبوده و متواری است. بانک با در دست داشتن اصل اسناد حمل و بارنامه از طریق اداره تدارکات خود اقدام به مراجعه به گمرک و ترخیص کالا می کند اما متأسفانه متوجه می شود که کالایی تحت این اسناد اصولاً حمل نشده و به گمرک کشور وارد نشده است و بارنامه، گواهی مبدأ و حتی گواهی بازرسی کالا جعلی و ساختگی است.

به همین سادگی که ملاحظه فرمودید پدیده جعل و تقلب اسناد حمل وارداتی در بانک تجربه می شود و نه یکبار بلکه مرتباً نه در یک بانک بلکه در بانک های متعدد و شعب مختلف. مبالغ هم معمولاً چندین میلیون دلار است و بانک خریدار با دریافت فقط ۱۰ تا ۲۰ درصد وجه اعتبار ۱۰۰ درصد وجه اسناد را از طریق بانک کارگزار به فروشنده خارجی، که در بعضی مواقع همان خریدار است، پرداخت می کند.

سؤال اساسی اما اینست که شکایت بانک از خریدار به قوه قضاییه و پیگیری حقوقی مسأله جهت جبران خسارت و بازپرداخت وجه به حساب بانک چه مدتی طول می کشد و آیا بانک بررسی می کند که پاشنه آشیل این جعل و تقلب اسنادی در کجا است؟ سؤال دیگر اینکه مسئولیت بانک گشایش کننده و بانک کارگزار در کشور فروشنده بر اساس مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی، مصوب کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، موسوم به مقررات یو، سی، پی UCP، چیست؟ و موضوع مهم تر مسئولیت بانک گشایش کننده اعتبار است که با دریافت ۱۰ یا ۲۰ درصد مبلغ پروفرما اقدام به گشایش اعتبار کرده است. اصولاً برای جلوگیری از این اتفاقات ناخوشایند که به زیان حسابهای ملی کشور هم تمام می شود چه باید کرد و یا باستناد نامه مدیریت محترم امور حقوقی اتاق، جهت جلوگیری و پیشگیری از این قبیل اتفاقات که مرتباً تکرار می شود با توجه به مقررات UCP و سایر مقررات چه راه حل ساختاری به نظر می رسد.

**پیشنهاد من این است که شما هم فکر کنید که برای مقابله با ارایه اسناد جعلی و تقلبی در تجارت خارجی کشور چه باید کرد؟** و از نظر خود ما را مطلع کنید. من هم تعهد می کنم در شماره آینده این خبرنامه نکاتی کاربردی را برای جلوگیری از جعل و تقلب، بر اساس تجربیات سی و چند ساله ام در تجارت خارجی کشور برای شما بازگو کنم.

در پایان باز هم پیشنهاد می‌کنم که مشکلات قراردادهای واردات و صادرات کالاهای خود را با ما در میان بگذارید، بویژه اگر پیه کلاهبردار فروشنده خارجی به تن شما هم مالیده شده و مال باخته‌اید از ما بخواهید راه حل ارایه دهیم اما به شرط آنکه در هنگام معامله راهکارهای ما را فراموش نکنید.

ذکر این نکته اما ضروری است که علی‌رغم تحریر دو مقاله در ارتباط با مشکلات قراردادهای شما و تقاضای تماس با ما هنوز طبق گزارش همکاران خوبم در کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی هیچگونه تماسی با دبیرخانه کمیته ایرانی گرفته نشده که امیدوارم این عدم مراجعه و تماس شما به معنای این باشد که اعضای محترم اتاق و کمیته ایرانی همه حرفه‌ای و کاربلدند و مشکلی در واردات و صادرات کالاهای خود ندارند. ما هم دعا می‌کنیم که خدا کند که اینگونه باشد. اما مجدداً تقاضا می‌کنم مشکلات خود را پنهان نکنید، با ما در میان بگذارید، مطمئن باشید ضرر نمی‌کنید.

\* مدیر ارشد خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC

## فراخوان سمینار "قراردادهای بازرگانی بین‌المللی"

۲۸ تیرماه ۱۳۸۹



کمیسیون امور حقوقی و داوری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد سمیناری را تحت عنوان «قراردادهای بازرگانی بین‌المللی» برگزار نماید.

- سخنرانان: جناب آقای دکتر محسن محبی، سرکارخانم فریده تذهیبی
- زمان: دوشنبه، ۲۸ تیرماه ۱۳۸۹ ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۲۵۴، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران، طبقه هشتم، سالن اجتماعات
- ارتباط با دبیرخانه: تلفن ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل [ICCIran@icc-iran.com](mailto:ICCIran@icc-iran.com)

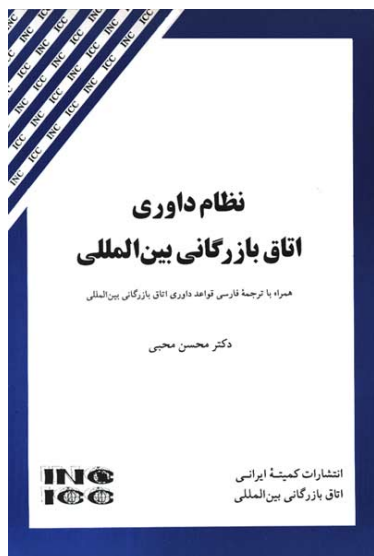
از علاقمندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۷۰۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۹۰۰,۰۰۰ ریال برای غیر اعضا) را حداکثر تا تاریخ چهارشنبه ۲۳ تیرماه ۱۳۸۹ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۸۹۰۷/۵۱ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال کنند.

اطلاعات بیشتر در سایت کمیته ایرانی به نشانی [www.icc-iran.com](http://www.icc-iran.com) (بخش سمینارهای آموزشی) موجود می‌باشد.



**معرفی کتاب :**

## "نظام داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی"



**تألیف و ترجمه : دکتر محسن محبی**  
**ناشر: کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی**

نظام داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) مهم‌ترین نظام داوری تجاری بین‌المللی در دوران معاصر است و همواره در عرصه داوری بین‌المللی پیشتاز و اثرگذار بوده و نقش مهمی در ترویج و توسعه اسلوب داوری در حل و فصل اختلافات تجاری بین‌المللی داشته است. اقدام اتاق بازرگانی در تهیه قواعد داوری و نیز تأسیس یک دیوان داوری بین‌المللی که سال ۱۹۲۳ انجام شد، یک ابتکار منحصر به فرد در سطح بین‌المللی است. هدف اصلی اتاق بازرگانی بین‌المللی، تسهیل مراودات بین‌المللی است و یکی از بزرگترین و اساسی‌ترین اقدامات ICC در این زمینه، تأسیس نظام داوری آن است.

مهم‌ترین امتیاز نظام داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی در این است که در عین حال که دبیرخانه دیوان داوری آن بر جریان داوری‌ها نظارت می‌کند، آزادی اراده طرفین را در انتخاب داوران مورد اعتماد خود، تعیین محل داوری و حتی زبان مورد استفاده در داوری محدود نمی‌کند. مقررات داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی، متناسب با تجارب به دست آمده از یک سو و نیازهای بین‌المللی از سوی دیگر، چندین بار مورد بازبینی و اصلاح قرار گرفته است که آخرین بار در سال ۱۹۹۸ بوده است و کمیسیون حقوقی کمیته ایرانی نیز به نوبه خود درباره پاره‌ای مواد قواعد داوری جدید نظرات و پیشنهادات خود را ارائه نمود. رئیس کلی مطالب این کتاب مشتمل بر معرفی سابقه و ساختار اتاق بازرگانی بین‌المللی، نظام داوری و امتیازات آن، ویژگی‌های کارکردی و حقوقی نظام داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی، جریان داوری و تشریفات آن می‌باشد و مراحل مختلف جریان داوری و به ویژه نحوه نظارت سازمان داوری ICC مورد بررسی قرار گرفته است. امید است انتشار این کتاب در بالا بردن سطح دانش بازرگانان و تجار ایرانی در زمینه امکانات حقوقی موجود در عرصه تجارت بین‌المللی و به ویژه نظام داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی و نحوه استفاده از آن موثر واقع شود.

### بولتن هفتگی

**کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی**

گردآوری و ترجمه: روابط عمومی کمیته ایرانی ICC - نرگس فرزنان

تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ نمابر: ۸۸۳۰۸۳۳۰

پست الکترونیکی: [info@icc-iran.com](mailto:info@icc-iran.com)

نشانی: تهران، خ طالقانی، شماره ۲۵۴، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران، طبقه ۵